

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 3 (1936-1937)  
**Heft:** 3

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Schweizerische Monatsschrift für den Luftschutz der Zivilbevölkerung + Revue mensuelle suisse pour la protection aérienne de la population civile + Rivista mensile svizzera per la protezione aerea della popolazione civile**

Redaktion: Dr. K. REBER, BERN, Neubrückstr. 122 - Druck, Administration und Inseraten-Regie: Buchdruckerei VOGT-SCHILD A. G., SOLOTHURN

Ständige Mitarbeiter: Dr. L. BENDEL, Ing., Luzern; Dr. M. CORDONE, Ing., Lausanne; Dr. med. VON FISCHER, Zentralsekretär des Schweiz. Roten Kreuzes; M. HÖRIGER, Sanitätskommissär, Basel; M. KOENIG, Dipl.-Ing., Sektionschef der Abteilung für passiven Luftschutz, Bern; Dr. H. LABHARDT, Chemiker, Kreuzlingen, Postfach 136; E. NAEF, rédacteur, Lausanne; Dr. L. M. SANDOZ, ing.-chim., Troinex-Genève; G. SCHINDLER, Ing., Zürich; P.-D. Dr. med. F. SCHWARZ, Oberarzt am Gerichtl.-med. Institut der Universität Zürich; A. SPEZIALI, Comandante Croce Verde, Bellinzona; Dr. J. THOMANN, Oberst, Eidg. Armee-Apotheker, Bern.

Jahres-Abonnementspreis: Schweiz Fr. 8.—, Ausland Fr. 12.—, Einzelnummer 75 Cts. - Postcheckkonto No. Va 4 - Telephon 22.155

## Inhalt — Sommaire

	Seite		Page
Amtliche Bekanntmachungen - Communications officielles	33	Konstruktive Forderungen für Trag- und sonstige Bauwerke im bautechnischen Luftschutze und Befestigungswesen. Von Ing. H. Peyer . . . . .	40
Verzeichnis der von der Abteilung für passiven Luftschutz geprüften und zugelassenen Stoffe und Spezial-Verdunkelungspapiere . . . . .	33	La puissance offensive de l'aviation militaire moderne. Par Dr. L. M. Sandoz . . . . .	43
Oeffentliche Beleuchtung . . . . .	34	Passiver Luftschutz. Erfahrungen und Lehren für den Offizier. Von Dr. L. Bendel . . . . .	46
Industrie-Luftschutz . . . . .	34	Kleine Mitteilungen - Brèves communications . . . . .	50
Experimentelle Studien über Yperitwirkung (I. Mitteilung) Von P.-D. Dr. med. F. Schwarz . . . . .	34	Fragekasten . . . . .	51
Was will die Entrümpelung? Von Dr. jur. W. Röthlisberger . . . . .	37	Ausland-Rundschau - Nouvelles de l'étranger . . . . .	52

## Amtliche Bekanntmachungen - Communications officielles

### Verzeichnis der von der Abteilung für passiven Luftschutz geprüften und zugelassenen Stoffe und Spezial-Verdunkelungspapiere

(Abgeschlossen am 15. Dezember 1936)

Firma	Zeichen LS + DA	Artikel Stoff
Geiser & Co. A.-G., Hasle-Rüegsau . . . . .	1, 2, 3, 9	Stoff
F. Naef-Gubser, Horn (Thurgau) . . . . .	4, 17, 18	
Lauterburg & Cie., Langnau i. E. . . . .	5, 24	
Weber & Co., Aarburg . . . . .	6	
Gugelmann A.-G., Langenthal . . . . .	7, 8	
Chr. Fischbacher & Co., St. Gallen . . . . .	39, 40	
Künzli & Co., Murgenthal . . . . .	10, 11	
Habisreutinger-Ottiker, Flawil . . . . .	12, 13, 14, 15, 16, 44	
L. Stromeier & Co., Kreuzlingen (Thurgau) . . . . .	19, 20, 21	
Schweiz. Leinenindustrie A.-G., Niederlenz (Aargau) . . . . .	23, 62, 63	
Hausmann & Co., Winterthur . . . . .	25, 26, 27, 28, 29	
Samuel Schmid, Zug, Heugasse 5 . . . . .	58	
Weberei Wängi A.-G., Wängi (Thurgau) . . . . .	61	
Chr. Rüfenacht A.-G., Bern . . . . .	22	
Schoop A.-G., Zürich . . . . .	30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38	
Jos. Hunkeler, Wikon (Luzern) . . . . .	41, 42, 43	
Stamm & Cie., Eglisau . . . . .	46, 47, 48, 49, 57	Wachstuch u. Kunstleder
Jâcques Guggenheim, Zürich . . . . .	45	Kunstleder
Ziegler-Huber, Zürich . . . . .	50, 51, 52, 53, 54, 55, 56	Asphaltpapier
Alumig A.-G., Zürich . . . . .	59	Papierolin
A. Christen, Zürich, Bederstrasse 96 . . . . .	60	Vohlit
Strickler-Staub, Richterswil . . . . .	64, 65	Spezialpapiere
Jos. Hunkeler, Wikon (Luzern) . . . . .	66	Krepppapier
Th. Spörri, Zürich . . . . .	67	Stoff
Th. Spörri, Zürich . . . . .	70	Baumwollstoff mit Papier kaschiert
Stamm & Co., Eglisau . . . . .	71, 72	Wachstuch
A.-G. Baumwollspinnerei Schwarz & Cie., Solothurn . . . . .	73	Stoff
Emil Ziegler-Huber, Zürich . . . . .	74	Jutekrepp
H. Zweifel A.-G., Sirnach . . . . .	75	Stoff
Chr. Fischbacher, St. Gallen . . . . .	76, 77	Gummierter Stoff
Gummiwerke Richterswil A.-G., Richterswil . . . . .	78, 79	Gummierter Stoff
Tuchfabrik F. Hefti & Co., Hatzingen (Glarus) . . . . .	80, 81	Stoff
Jos. Hunkeler, Wikon (Luzern) . . . . .	82, 83, 84	Stoff
Jos. Hunkeler, Wikon (Luzern) . . . . .	85, 86	Krepppapier

Diese Stoffe oder Spezialpapiere müssen am Rand, mindestens von Meter zu Meter den amtlichen Prüfstempel tragen. Der Stempel muss von einem rechteckigen Rahmen umgeben sein, Grösse 0,8×2 cm. Die Farbe soll gut sichtbar und haltbar sein.